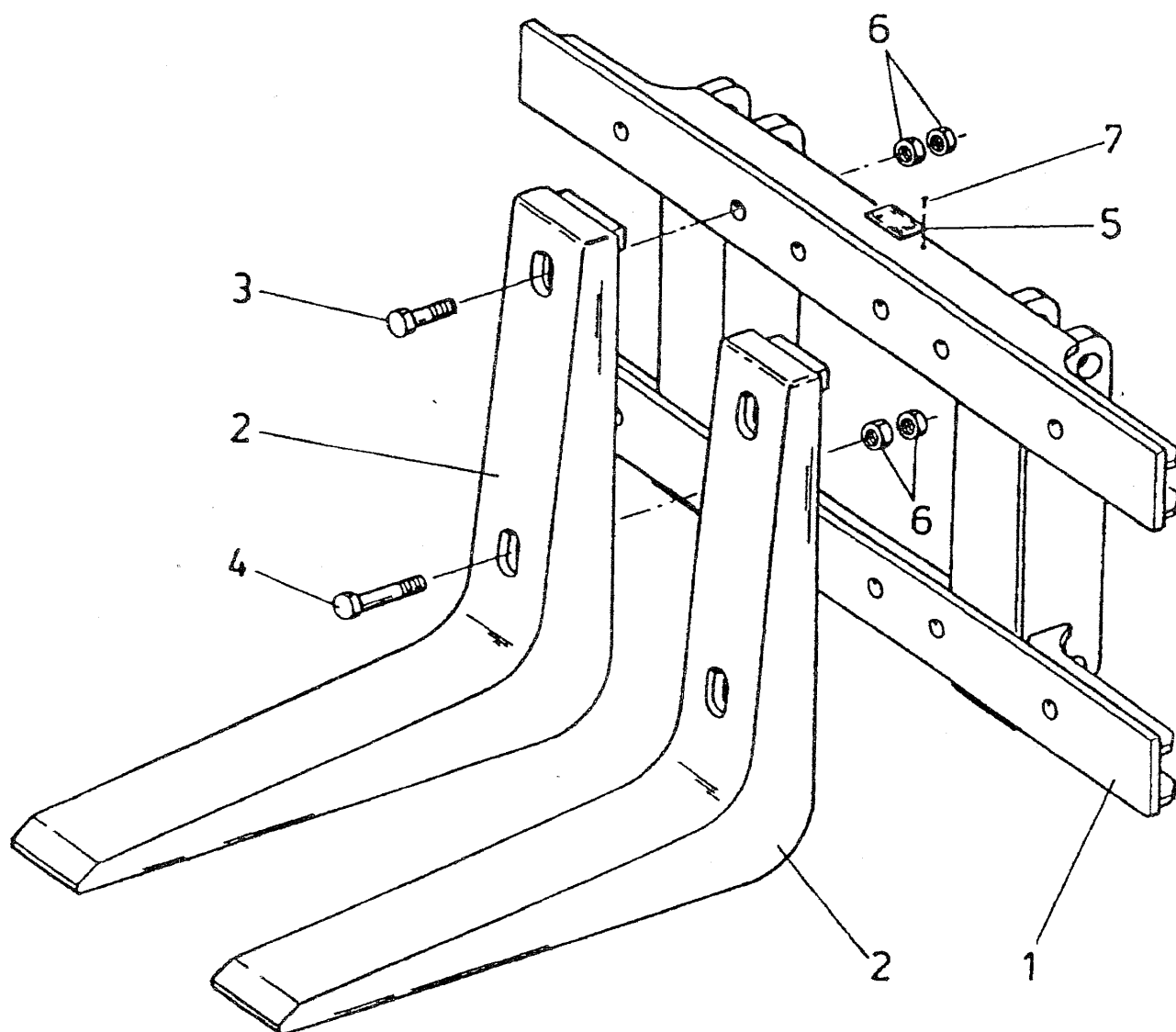
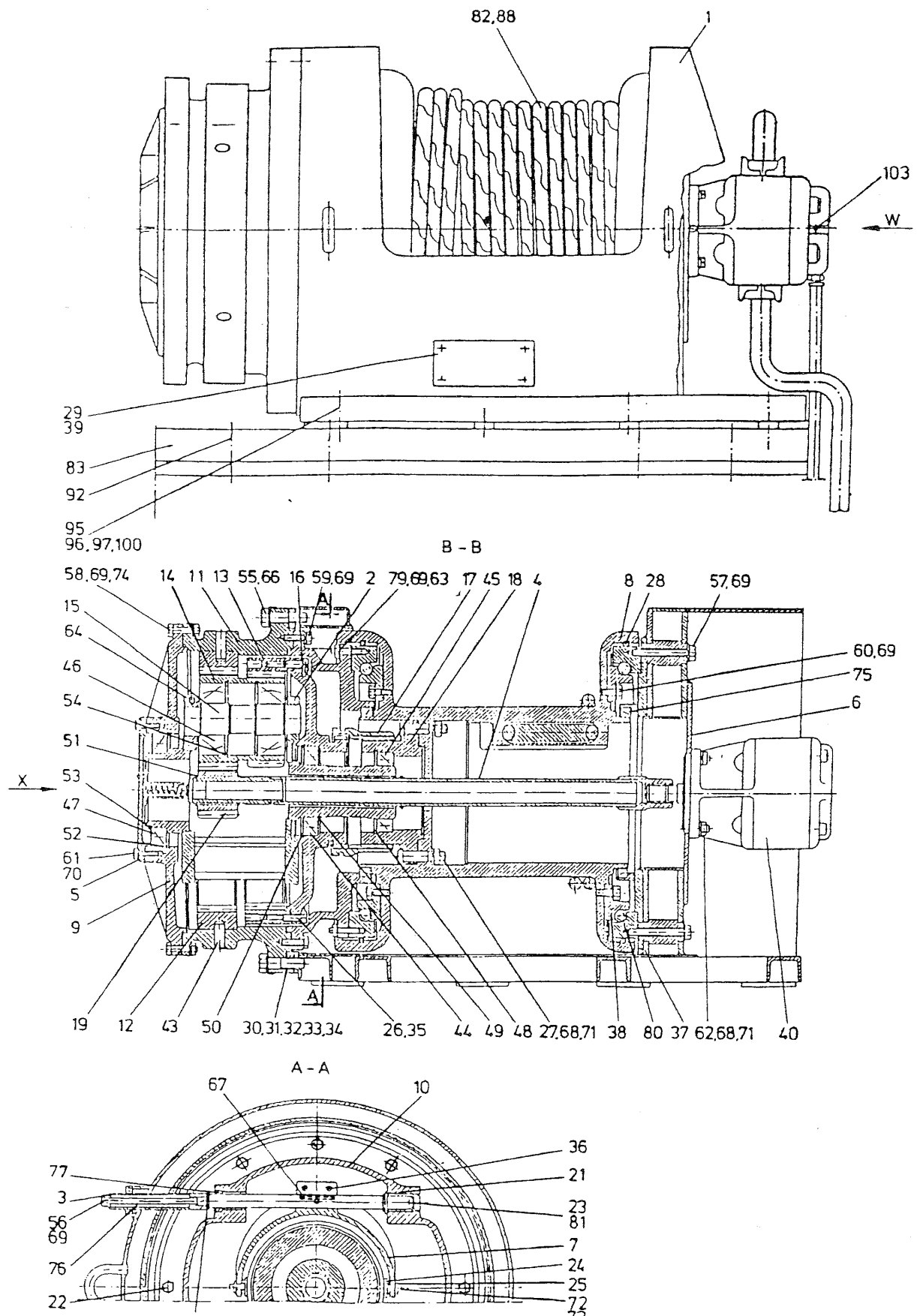


17-13

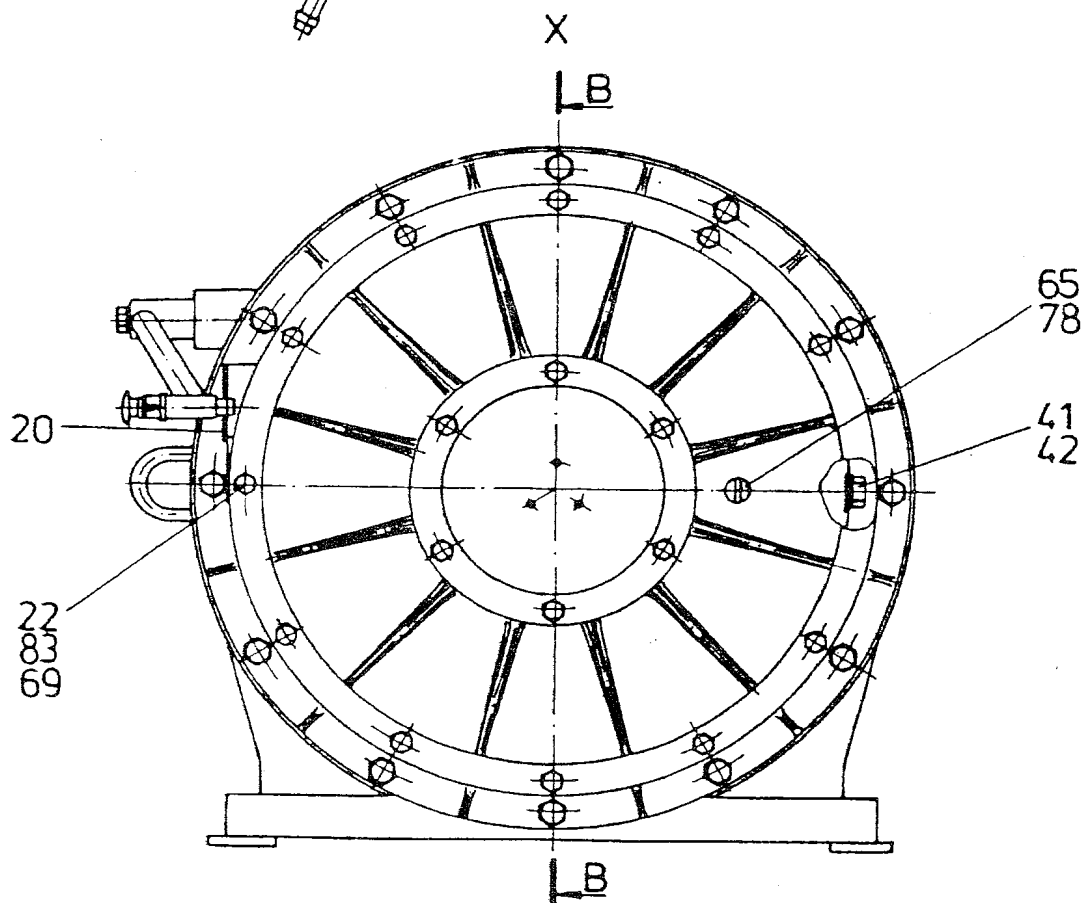
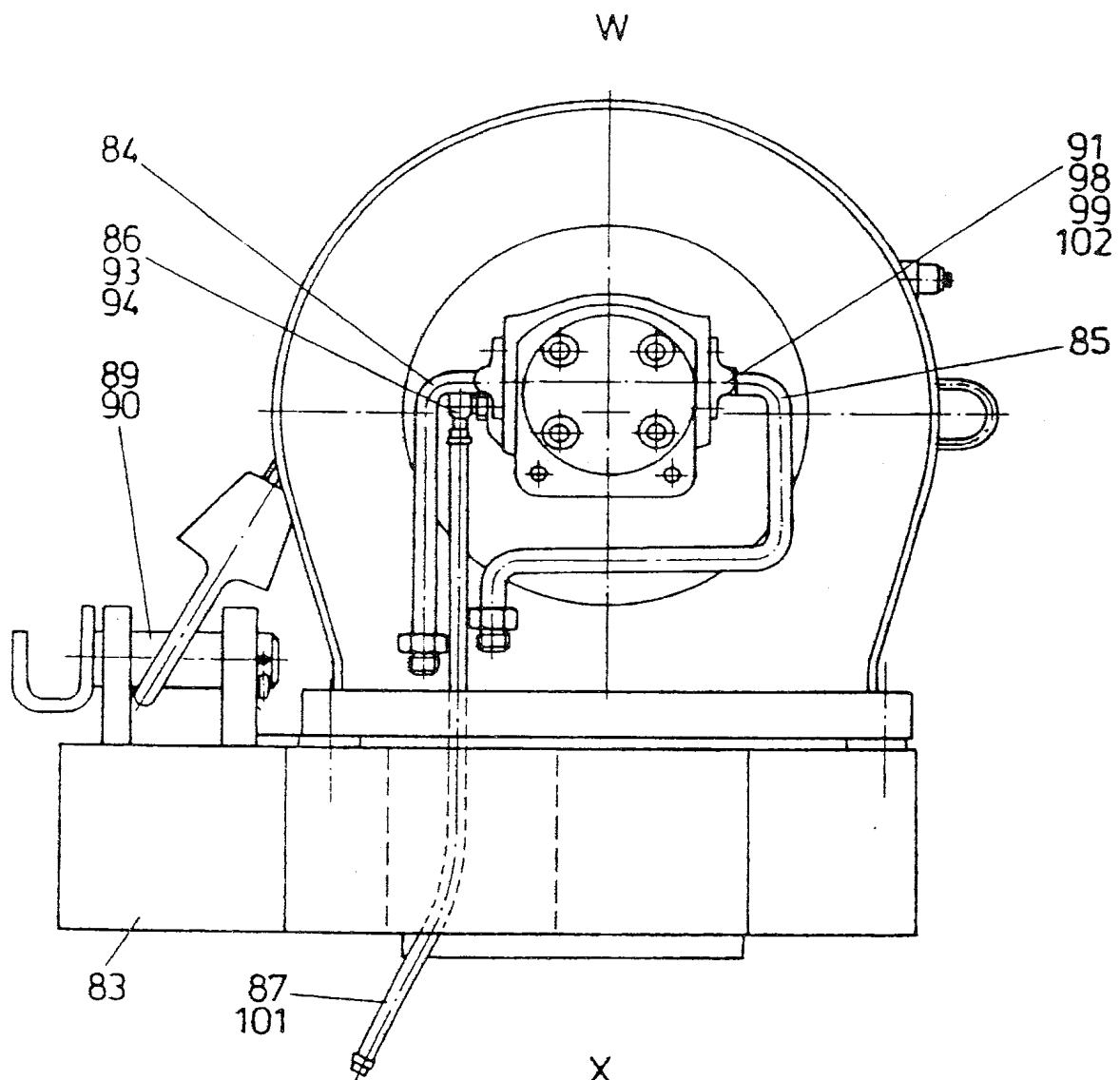


NAZWA ZESPOŁU WIDŁY UNIT NAME FORK BEZEICHNUNG DER EINHEIT GABEL НАИМЕНОВАНИЕ УЗЛА ВИЛЫ					GRUPA: GROUP: 17-13 GRUPPE: ГРУППА:	ilość części Quantity of parts
No	Nr	NAZWA	NAME	BEZEICHNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	
1	2	3	4	5	6	7
	308-25-0000	Widły	Fork	Gabel	Вилы	
1	308-25-0001	Rama	Frame	Rahmen	Рама	1
2	306-06-0011	Ząb	Tooth	Zinke	Зуб	2
3	306 06-1020	Śruba	Bolt	Schraube	Болт	2
4	306-06-1021	Śruba	Bolt	Schraube	Болт	2
5	308-25-1012	Tabliczka	Table	Schild	Табличка	4
6	603-01-2392-0-02	Nakrętka	Nut	Mutter	Гайка	8
7	612-16-0505-1-01	Nitokółek	Rivet pin	Nietstift	Забивной винт	4

17-14



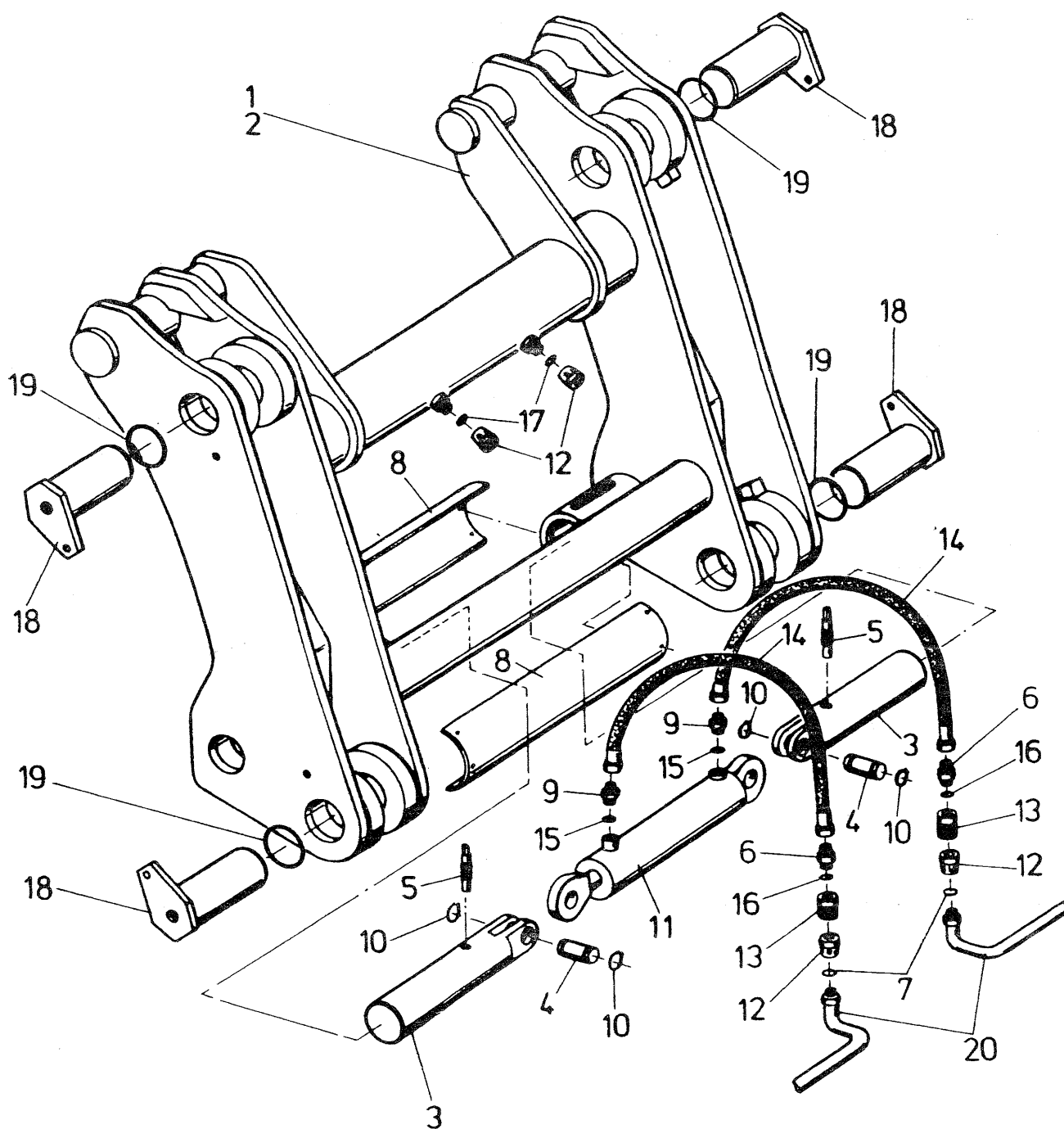
NAZWA ZESPOŁU		WCIĄGARKA HYDRAULICZNA			GRUPA:	Ilość części Quantity of parts
UNIT NAME		HYDRAULIC HAISTING WINCH			GROUP:	
BEZEICHNUNG DER EINHEIT		HYDRAULISCHE WINDE			GRUPPE:	
НАИМЕНОВАНИЕ УЗЛА		ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ ЛЕБЕДКА			ГРУППА:	
No	Nr	NAZWA	NAME	BEZEICHNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	
1	2	3	4	5	6	7
	308-18-0009	Wciągarka hydrauliczna	Hydraulic haisting winch	Hydraulische winde	Гидравлическая лебедка	
1	308-18-0009	Wciągarka	Haisting winch	Winde	Лебедка	1
2	308-18-0003	Jarzmo	Yoke	Joch	Кулиця	1
3	308-18-0004	Dźwignia	Lever	Hebel	Рычаг	1
4	308-18-0005	Walek	Shaft	Welle	Вал	1
5	308-18-0006	Pokrywa	Cover	Deckel	Крышка	1
6	308-18-0001	Rama	Frame	Rahmen	Рама	1
7	308-18-0016	Widelki	Fork	Gabel	Вилка	1
8	308-18-0022	Bęben	Drum	Trommel	Барабан	1
9	308-18-1002	Pokrywa	Cover	Deckel	Крышка	1
10	308-18-0021	Pokrywa	Cover	Deckel	Крышка	1
11	308-18-1004	Korpus	Body	Gehäuse	Корпус	1
12	308-18-1005	Koło	Gear	Zahnrad	Шестерня	1
13	308-18-1006	Koło	Gear	Zahnrad	Шестерня	1
14	308-18-1007	Satelita	Planet	Satellit	Сателлит	3
15	308-18-1008	Walek	Shaft	Welle	Вал	3
16	308-18-1009	Tarcza	Disk	Scheibe	Диск	1
17	308-18-1010	Przesuwka	Gear cluster	Schiebestück	Передвижник	1
18	308-18-1011	Tuleja	Sleeve	Hülse	Втулка	1
19	308-18-1012	Koło	Gear	Zahnrad	Шестерня	1
20	308-18-0020	Wspornik	Support	Konsole	Кронштейн	1
21	308-18-1015	Podkładka	Washer	Scheibe	Шайба	1
22	601-02-1312-6-01	Śruba	Bolt	Schraube	Болт	2
23	308-18-1043	Walek przesuwki	Shaft	Welle	Вал	1
24	308-18-1018	Kamień	Slide block	Gleitblock	Камень	2
25	308-18-1019	Podkładka	Washer	Scheibe	Шайба	2
26	308-18-1020	Śruba	Bolt	Schraube	Болт	12
27	308-18-1021	Śruba	Bolt	Schraube	Болт	12
28	308-18-1022	Uszczelka	Gasket	Dichtung	Прокладка	2
29	308-18-1023	Tabliczka	Table	Schild	Табличка	1
30	308-18-1024	Podkładka	Washer	Scheibe	Шайба	1



1	2	3	4	5	6	7
31	308-18-1025	Podkładka	Washer	Scheibe	Шайба	1
32	308-18-1026	Podkładka	Washer	Scheibe	Шайба	1
33	308-18-1027	Podkładka	Washer	Scheibe	Шайба	1
34	308-18-1028	Podkładka	Washer	Scheibe	Шайба	1
35	308-18-1088	Drut	Wire	Draht	Проволока	1
36	601-05-1010-4-02	Śruba	Bolt	Schraube	Болт	2
37	308-18-1041	Pierścień	Ring	Ring	Кольцо	2
38	308-18-1042	Pierścień	Ring	Ring	Кольцо	2
39	044-18-1099	Nitokółek	Rivet pin	Nietstift	Забывной винт	4
40	A 861-01-0008	Silnik	Engine	Motor	Мотор	1
	A 861-01-0013	Silnik	Engine	Motor	Мотор	1
41	606-23-1070-0-02	Korek	Plug	Stöpsel	Пробка	2
42	610-57-1038-2-01	Uszczelka	Gasket	Dichtung	Прокладка	2
43	612-91-1521-8-02	Kołek	Pin	Stift	Штифт	6
44	635-25-0527-0	Łozysko	Ball bearing	Kugellager	Шарикоподшипник	1
45	635-25-0422-0	Łozysko	Ball bearing	Kugellager	Шарикоподшипник	1
46	635-26-2303-0	Łozysko	Ball bearing	Kugellager	Шарикоподшипник	6
47	635-25-0429-0	Łozysko	Ball bearing	Kugellager	Шарикоподшипник	1
48	611-22-2641-0-01	Pierścień	Ring	Ring	Кольцо	1
49	611-22-1521-0-01	Pierścień	Ring	Ring	Кольцо	1
50	611-22-2680-0-01	Pierścień	Ring	Ring	Кольцо	1
51	611-22-1341-0-01	Pierścień	Ring	Ring	Кольцо	2
52	611-22-2741-0-01	Pierścień	Ring	Ring	Кольцо	1
53	611-22-1601-0-01	Pierścień	Ring	Ring	Кольцо	1
54	611-22-2591-0-01	Pierścień	Ring	Ring	Кольцо	6
55	601-05-1919-7-01	Śruba	Bolt	Schraube	Болт	12
56	601-02-1232-4-01	Śruba	Bolt	Schraube	Болт	1
57	601-02-1219-7-02	Śruba	Bolt	Schraube	Болт	12
58	601-02-1311-6-02	Śruba	Bolt	Schraube	Болт	10
59	601-05-1216-4-02	Śruba	Bolt	Schraube	Болт	12
60	601-05-1212-4-02	Śruba	Bolt	Schraube	Болт	24
61	601-05-1012-4-02	Śruba	Bolt	Schraube	Болт	6
62	602-07-0910-7-02	Śruba	Bolt	Schraube	Болт	4
63	602-07-0710-7-02	Śruba	Bolt	Schraube	Болт	10
64	602-62-1309-0-02	Wkręt	Screw	Shraube	Винт	3
65	602-75-1216-1-02	Wkręt	Screw	Shraube	Винт	1
66	612-75-1100-0-02	Podkładka	Washer	Scheibe	Шайба	12
67	604-01-0514-1	Wpust pryzmatyczny	Prismatic key	Keilnute	Призматическая шплонка	1
68	612-12-0820-0-02	Podkładka	Washer	Scheibe	Шайба	16

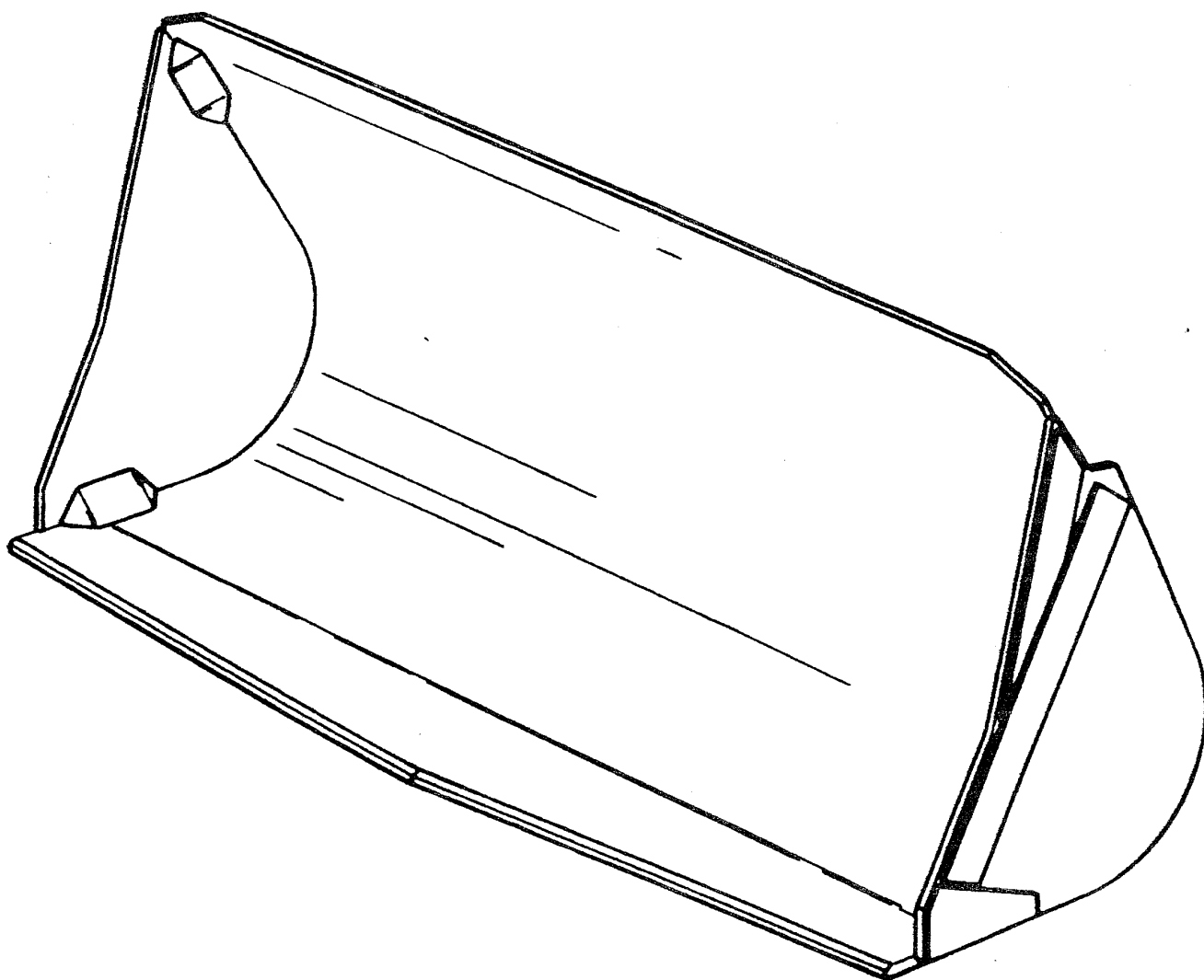
1	2	3	4	5	6	7
69	612-12-0720-0-02	Podkładka	Washer	Scheibe	Шайба	71
70	612-12-0620-0-02	Podkładka	Washer	Scheibe	Шайба	6
71	603-01-2142-0-02	Nakrętka	Nut	Mutter	Гайка	16
72	612-49-1161-0-02	Podkładka	Washer	Scheibe	Шайба	2
73	612-19-0607-0-02	Zawlecza	Cotter pin	Splint	Шплинт	2
74	603-01-2132-0-02	Nakrętka	Nut	Mutter	Гайка	12
75	613-82-1162-0	Uszczelnienie	Seal	Dichtung	Уплотнение	2
76	613-79-1117-0	Uszczelnienie	Seal	Dichtung	Уплотнение	1
77	613-82-1021-0	Uszczelnienie	Seal	Dichtung	Уплотнение	1
78	610-57-2016-2-01	Uszczelka	Gasket	Mutter	Прокладка	1
79	603-01-2124-0-02	Nakrętka	Nut	Kugel	Гайка	10
80	635-37-5076-0-34	Kulka	Ball	Kugel	Шарик	150
81	611-22-1181-0-01	Pierścień	Ring	Ring	Кольцо	2
82	308-18-0007	Lina	Rope	Seil	Канат	1
83	308-18-0012	Płyta	Plate	Platte	Плита	1
84	308-18-0017	Przewód hydrauliczny	Wire	Leitung	Трубопровод	1
85	308-18-0018	Przewód hydrauliczny	Wire	Leitung	Трубопровод	1
86	308-18-0019	Kolanko	Elbow	Bogen	Колено	1
87	308-18-1085	Wąż	Hose	Schlauch	Шланг	1
88	308-18-1089	Klin	Key	Keil	Клин	1
89	311-04-0014	Sworzeń	Pin	Bolzen	Шкворень	1
90	311-04-1112	Zawlecza	Cotter pin	Splint	Шплинт	1
91	311-11-1014	Uchwyt	Staple	Krampe	Скоба	4
92	601-05-3942-7-02	Śruba	Bolt	Schraube	Болт	4
93	881-01-2232	Uszczelnienie	Seal	Dichtung	Уплотнение	1
94	606-80-0400-0-01	Przeciwnakrętka	Counter nut	Gegenmutter	Контргайка	1
95	602-07-1719-7-02	Śruba	Bolt	Schraube	Болт	7
96	603-01-2225-0-01	Nakrętka	Nut	Mutter	Гайка	1
97	612-12-1220-0-02	Podkładka	Washer	Scheibe	Шайба	7
98	601-05-1416-4-02	Śruba	Bolt	Schraube	Болт	8
99	612-12-0820-0-02	Podkładka	Washer	Scheibe	Шайба	8
100	612-49-1221-0-02	Podkładka	Washer	Scheibe	Шайба	7
101	613-42-1041-0	Opaska	Belt	Binde	Поясок	2
102	881-01-2245	Uszczelnienie	Seal	Dichtung	Уплотнение	2
103	602-74-0814-1-02	Wkręt	Screw	Schraube	Винт	1
		Uwaga: Kompletacja poz.1 (wciągarka hydrauliczna) pozycja 2 do 81	Notice: Completion item 1(hydraulic hoisting winch) item 2 through 81	Achtung: Kompletierung Nr1 (hydraulische Winde) Nummer 2 bis 81	Примечание: Комплектовка поз.1 (гидравлическая лебедка) позиция 2 до 81	

17-15



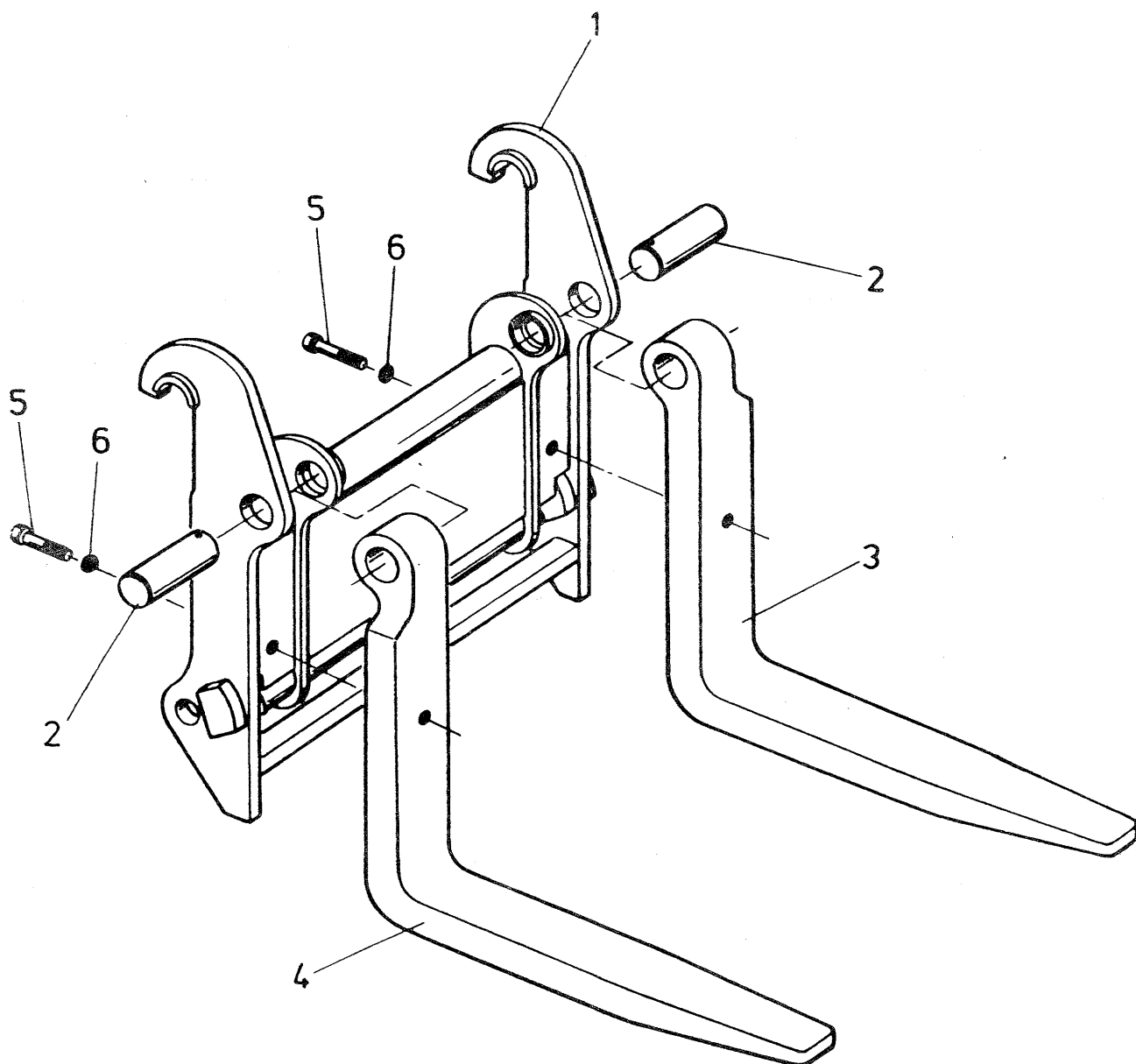
NAZWA ZESPOŁU		UKŁAD ROBOCZY, OSPRZĘTY			GRUPA:	Ilość części Quantity of parts
UNIT NAME		WORKING SYSTEM, ATTACHEMENTS			GROUP:	
BEZEICHNUNG DER EINHEIT		ARBEITSANLAGE, AUSRÜSTUNGEN			GRUPPE:	
НАИМЕНОВАНИЕ УЗЛА		РАБОЧАЯ СИСТЕМА, ОСНАЩЕНИЕ			ГРУППА:	
No	Nf	NAZWA	NAME	BEZEICHNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	
1	2	3	4	5	6	7
	308-25-0000	Szybkozłącze-mocowanie	Quickcoupling - mounting	Schnellverkuplung - befestigung	Быстросоединяющий ковш крепление	
1*	308-38-0001	Szybkozłącze	Quickcoupling	Schnellverkuplung	Быстросоединяющий ковш	1
2	308-38-0010	Szybkozłącze spawane	Quickcoupling welded	Schnellverkuplung geschweist	Сварной Быстросоединяющий ковш	1
3	308-38-1120	Sworzeń	Pin	Bolzen	Шкворень	2
4	308-38-1121	Sworzeń	Pin	Bolzen	Шкворень	2
5	308-38-1122	Sworzeń	Pin	Bolzen	Шкворень	2
6	308-38-1123	Przyłączka	Connecting piece	Anschluss	Присоединитель	2
7	308-38-1124	Podkładka	Washer	Scheibe	Шайба	2
8	308-38-1125 601-05-1212-6-02	Ośłona Śruba	Schild Bolt	Abdeckung Schraube	Ограждение Болт	2 12
9	606-41-0700-0-02	Przyłączka	Connecting piece	Anschluss	Присоединитель	2
10	611-22-1102-0-04	Pierścień osadczy	Snapring	Stellring	Осадочное кольцо	4
11	854-04-0439	Siłownik	Servomotor	Servomotor	Сервомотор	1
12	864-01-0109	Gniazdo	Socket	Steckplatz	Гнездо	4
13	864-01-0110	Wtyczka	Plug	Steck	Вилка	2
14	865-02-0015 C1	Wąż	Hose	Schlauch	Шланг	2
15	881-01-2233	Uszczelnienie	Seal	Dichtung	Уплотнение	2
16	881-01-2242	Uszczelnienie	Seal	Dichtung	Уплотнение	2
17	308-38-1124	Podkładka	Washer	Scheibe	Шайба	2
18	311-01-0009 601-05-1814-6-02 612-78-1100-0-02 613-81-0520-0	Sworzeń Śruba Podkładka Smarownicza	Pin Bolt Washer Grease nipple	Bolzen Schraube Scheibe Schmiernippel	Шкворень Болт Шайба Масленка	4 4 4 4
19	881-01-2272	Uszczelnienie	Seal	Dichtung	Уплотнение	8
20	308-27-0024	Hydraulika chwytaka	Grab hydraulic	Greiferhydraulik	Гидравлика грейфера	1
		* U1 - Kompletacja: poz. 2 do 16	* U1 - Assembly from 2 to 16	* U1 - Baugruppe pos. 2 bis 16	* U1 - Комплектирование	

17-16



NAZWA ZESPOŁU		UKŁAD ROBOCZY, OSPRZĘTY			GRUPA:	Ilość części Quantity of parts
UNIT NAME		WORKING SYSTEM, ATTACHEMENTS			GROUP:	
BEZEICHNUNG DER EINHEIT		ARBEITSANLAGE, AUSRÜSTUNGEN			GRUPPE:	
НАИМЕНОВАНИЕ УЗЛА		РАБОЧАЯ СИСТЕМА, ОСНАЩЕНИЕ			ГРУППА:	
No	Nf	NAZWA	NAME	BEZEICHNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	
1	2	3	4	5	6	7
*	308-44-0000	Łyżka do kamieni * U1 - Mocowanie na szybkozłącze	Rockbucket	Steinschaufel	Ковш для камней	1

17-17



NAZWA ZESPOŁU		UKŁAD ROBOCZY, OSPRZĘTY			GRUPA:	Ilość części Quantity of parts
UNIT NAME		WORKING SYSTEM, ATTACHEMENTS			GROUP:	
BEZEICHNUNG DER EINHEIT		ARBEITSANLAGE, AUSRÜSTUNGEN			GRUPPE:	
НАИМЕНОВАНИЕ УЗЛА		РАБОЧАЯ СИСТЕМА, ОСНАЩЕНИЕ			ГРУППА:	
No	Nr	NAZWA	NAME	BEZEICHNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	
1	2	3	4	5	6	7
	308-35-0000	Widły 7.0 t do szybkoszlączy	Fork 7.0 t for quickcoupling	Gabel 7.0 t schnellverkuplung	Вилы 7.0 t для быстросоединя- ющего ковша	
1	308-35-0001	Rama	Frame	Rahmen	Рама	1
2	308-35-1001	Sworzeń	Pin	Bolzen	Шкворень	2
	376-89-1047-0	Śruba	Bolt	Schraube	Болт	2
	376-89-1901-0	Nakrętka	Nut	Mutter	Гайка	2
3	308-35-1002	Ząb	Tooth	Zinke	Зуб	1
4	308-35-1003	Ząb	Tooth	Zinke	Зуб	1
5	308-35-1020	Śruba	Bolt	Schraube	Болт	2
6	308-35-1021	Podkładka	Washer	Scheibe	Шайба	2